



PERMOHONAN REKOD SINOPSIS BERTERUSAN
APPLICATION FOR CONTINUOUS SYNOPSIS RECORD

Kepada:
Pendaftar Kapal-Kapal Malaysia

To:
Registrar of Malaysian Ships

NOMBOR IMO <i>IMO NUMBER</i>	NAMA KAPAL <i>NAME OF SHIP</i>	NOMBOR RASMI <i>OFFICIAL NUMBER</i>

Jenis Rekod Sinopsis Berterusan. Sila [✓] sebagaimana yang sesuai

Type of Continuous Synopsis Record / Please [✓] as appropriate

<input type="checkbox"/>	Pertama <i>First</i>	<input type="checkbox"/>	Pertukaran ke Bendera Malaysia <i>Transfer to Malaysian Flag</i>
<input type="checkbox"/>	Pindaan <i>Revised</i>	<input type="checkbox"/>	Penutupan Pendaftaran <i>Closure of Registration</i>

Adalah dengan ini saya / kami* memohon Rekod Sinopsis Berterusan untuk kapal di atas. Sesalinan dokumen seperti di bawah, di mana berkaitan disertakan:

I / We hereby apply for a Continuous Synopsis Record for the abovementioned ship. A copy of the following documents where relevant are attached.*

Sila [✓] sebagaimana yang sesuai / Please [✓] as appropriate

<input type="checkbox"/>	Form 2 (CSR Amendment form)	<input type="checkbox"/>	Safety Management Certificate
<input type="checkbox"/>	Certificate of Classification	<input type="checkbox"/>	International Ship Security Certificate
<input type="checkbox"/>	Document of Compliance	<input type="checkbox"/>	Final CSR from previous Flag State

*Tandatangan Pemilik / Pegawai Yang Dibenar
**Signature of Owner / Authorised Officer*

Tarikh / Date:

Nama Pemohon:
Applicant's Name

No. Kad Pengenalan:
Identity Card No.:

Jika berkaitan / If applicable	
Permohonan dibuat bagi pihak: <i>Application made on behalf of:</i>	Nama Syarikat / <i>Name of Company</i>
	No. Pendaftaran Syarikat / <i>Company's Reg. No.</i>

* Potong sebagaimana yang sesuai / *Delete as appropriate*

Untuk Kegunaan Rasmi / *For Official Use*

NOTA PANDUAN / GUIDANCE NOTES

1. Permohonan bagi kesemua jenis Rekod Sinopsis Berterusan (RSB) hendaklah dikemukakan kepada Pendaftar Besar Kapal-Kapal Malaysia di Unit Pendaftaran Kapal, Ibu Pejabat Laut, Jabatan Laut Semenanjung Malaysia
Application for all types of Continuous Synopsis Record (CSR) should be submitted to the Registrar General of Malaysian Ships at the Ship Registration Unit, HQ, Marine Department Peninsular Malaysia
2. Permohonan RSB Kali Pertama / *Application for First CSR*
Sila sertakan salinan dokumen yang berikut / *Please attach a copy of the following documents:*
 - (i) Certificate of Classification
 - (ii) Document of Compliance
 - (iii) Safety Management Certificate
 - (iv) International Ship Security Certificate
3. Permohonan untuk Pindaan RSB / *Application for Revised CSR*
Sila sertakan salinan dokumen yang berikut / *Please attach a copy of the following documents:*
 - (i) Borang 2 (Borang Pindaan RSB) / *Form 2 (CSR Amendment form)*
 - (ii) Dokumen mengikut maklumat CSR yang hendak dipinda :
Document according to the CSR information to be amended:
 - a. Maklumat No. 7 / *Information No. 7* - Document of Compliance / Safety Management Certificate
 - b. Maklumat No. 9 / *Information No. 9* - Document of Compliance
 - c. Maklumat No. 10 / *Information No. 10* - Document of Compliance / Safety Management Certificate
 - d. Maklumat No. 11 / *Information No. 11* - Certificate of Classification
 - e. Maklumat No. 12 / *Information No. 12* - Document of Compliance
 - f. Maklumat No. 13 / *Information No. 13* - Safety Management Certificate
 - g. Maklumat No. 14 / *Information No. 14* - International Ship Security Certificate

Bagi pindaan maklumat RSB perkara 4, 5 (Pelabuhan Daftar di Malaysia) dan 6, maklumat pendaftaran kapal perlu dikemaskini di pejabat Pelabuhan Daftar yang berkenaan mengikut prosedur yang ditetapkan.
For amendments to CSR information no. 4, 5 (Malaysian Port of Registry only) and 6, the ship's registry information should be revised first at the relevant Port of Registry office according to established procedures.

4. Permohonan RSB – Perpindahan masuk ke Bendera Malaysia / *Application for CSR – Transfer to Malaysian Flag*
Sila sertakan salinan dokumen yang berikut / *Please attach a copy of the following documents:*
 - (i) Borang 2 (Borang Pindaan RSB) / *Form 2 (CSR Amendment form)*
 - (ii) RSB terakhir yang dikeluarkan oleh pendaftaran kapal terdahulu / *Final CSR from the previous Flag State*
 - (iii) Sekiranya maklumat RSB yang lain (kecuali maklumat no. 4, 5 & 6) juga hendak dipinda serentak, dokumen seperti di para 3(b) / *If other CSR information (except information no. 4, 5 and 6) are also to be amended concurrently, then documents as in paragraph 3(b).*
5. Permohonan RSB – Penamatan Pendaftaran Kapal / *Application for CSR – Closure of Registry*

Kapal hendaklah telah dikeluarkan Sijil Penamatan Pendaftaran Kapal yang dikeluarkan oleh Pendaftar Kapal-Kapal
The ship must have been issued with a Certificate of Deletion by the Registrar of Ships.



Certificate No :

FORM 1
CONTINUOUS SYNOPSIS RECORD (CSR) DOCUMENT NUMBER _____
FOR THE SHIP WITH IMO NUMBER : _____

INFORMATION		
1	This document applies from (dates) :	Yyyy/mm/dd
2	Flag State :	
3	Date of registration with the State indicated in 2 :	Yyyy/mm/dd
4	Name of ship :	
5	Port of registration :	
6	Name of current registered owner(s) : Registered address(es) :	
7	Registered owner identification number :	
8	If applicable, name of current registered bareboat Charterer(s) :/ Registered address(es) :	
9	Name of Company (International Safety Management): Registered address(es) : Address (es) of its safety management activities :	
10	Company identification number :	
11	Name of all classification societies with which the ship Is classed:	
12	Administration/Government/Recognized Organization which issued Document of Compliance: Body which carried out audit (if different) :	
13	Administration/Government/Recognized Organization Which issued Safety Management Certificate : Body with carried out audit (if different) :	
14	Administration/Government/Recognized Organization which issued International Ship Security Certificate: Body with carried out verification (if different) :	
15	Date on which the ship ceased to be registered with the State indicated in 2 :	Yyyy/mm/dd
16	Remarks (insert relevant information as appropriate)	

THIS IS TO CERTIFY THAT this record is correct in all respects.

Issued by Administration of : MALAYSIA

Place and date of issued:

.....
Signature of authorized person

For Director of Marine Peninsular Malaysia
Name of authorized person

This document was received by the ship and attached to the ship's CSR file on the following date (fill in)
:

_____ Signature : _____



Certificate No :

FORM 2
CONTINUOUS SYNOPSIS RECORD (CSR) DOCUMENT NUMBER _____
FOR THE SHIP WITH IMO NUMBER : _____

INFORMATION		
1	This document applies from (dates) :	Yyyy/mm/dd
2	Flag State :	
3	Date of registration with the State indicated in 2 :	Yyyy/mm/dd
4	Name of ship :	
5	Port of registration :	
6	Name of current registered owner(s) : Registered address(es) :	
7	Registered owner identification number :	
8	If applicable, name of current registered bareboat Charterer(s) :/ Registered address(es) :	
9	Name of Company (International Safety Management): Registered address(es) : Address (es) of its safety management activities :	
10	Company identification number :	
11	Name of all classification societies with which thw ship Is classed:	
12	Administration/Government/Recognized Organization which issued Document of Compliance: Body which carried out audit (if different) :	
13	Administration/Government/Recognized Organization Which issued Safety Management Certificate : Body with carried out audit (if different) :	
14	Administration/Government/Recognized Organization which issued International Ship Security Certificate: Body with carried out verification (if different) :	
15	Date on which the ship ceased to be registered with the State indicated in 2 :	Yyyy/mm/dd
16	Remarks (insert relevant information as appropriate)	

THIS IS TO CERTIFY THAT this record is correct in all respects.

Issued by Administration of : MALAYSIA

Place and date of issued:

.....
Signature of authorized person

For Director of Marine Peninsular Malaysia
Name of authorized person

This document was received by the ship and attached to the ship's CSR file on the following date (fill in)
:

_____ Signature : _____